

Шри Брихад-бхагаватамрта

Часть 2

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 7
ББК 85
Ш86

Ш86 Шри Брихад-бхагаватамгта: Часть 2 / – М.: Книга по Требованию, 2020. – 1018 с.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

ГЛАВА 1. Вайрагья: отречение

ТЕКСТ 1

шри-джанамеджайа увача

сатйам сач-чхастра-варгартха-

сарах сангрихйа дурлабхах

гудхах сва-матре питра ме

кришна-премна пракашитах

шри-джанамеджайах увача – Шри Джанамеджая сказал; сатйам – поистине; сат – трансцендентную; шастра-варга – всех священных писаний; артха – смысла; сарах – суть; сангрихйа – собрав; дурлабхах – редкую; гудхах – сокровенную; сва-матре – его матери; питра – отцом; ме – моим; кришна-премна – с любовью к Кришне; пракашитах – раскрыто.

Шри Джанамеджая сказал: Поистине, мой отец отобрал самую суть всех вечных писаний. С великой любовью к Кришне он явил эту сокровенную истину, известную лишь немногим, своей матери.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Санатана Госвами начинает свой комментарий ко Второй части «Шри Брихад-Бхагаватамриты» с того, что выражает почтение Господу Чайтанье Махапрабху. Шрила Санатана пишет: «Даже неповоротливый тугодум вроде меня сможет вдохновенно танцевать, если обретет прибежище красоты Господа Чайтаньи, подобной драгоценному камню». Вторая часть «Шри Брихад-Бхагаватамриты» являет нам величие Голоки, высочайшей из духовных планет, где чистые преданные, обретшие самую большую милость Шри Кришны, наслаждаются безграничным счастьем, вечно играя с Ним. Целью семи глав Первой части «Брихад-Бхагаватамриты» было подготовить читателя к тому, чтобы услышать о несравненном величии Голоки, личной обители Кришны, постепенно устраняя все заблуждения, которые могли бы ему в этом помешать.

Желая больше услышать о разговоре между Уттарой и ее сыном Парикшитом, Джанамеджая (сын Парикшита) обращается к Джаймини с вопросом. Джаймини был духовным учителем Джанамеджаи, и, чтобы порадовать его, Джанамеджая хвалит то, что услышал до сих пор.

В Первой части «Брихад-Бхагаватамриты» Парикшит изложил матери суть «Шримад-Бхагаватам», лучшего из священных писаний, отбросив все лишнее. Подобное удается редко, и для этого Парикшиту нужно было понять множество священных писаний, источников чистого знания, и тщательно выявить их сокровенный смысл, касающийся беспримесного преданного служения Верховному Господу. При помощи слова сатйам царь Джанамеджая подтверждает, что принимает все сказанное в Первой части как авторитетное и истинное знание.

ТЕКСТ 2

шримад-бхагаватамбходхи-
пийушам идам апибан
на трипйаами муни-шрештха
тван-мукхамбходжа-васитам

шримат-бхагавата – «Шримад-Бхагаватам»; амбхах-дхи – океана; пийушам – нектар; идам – этот; апибан – основательно испив; на трипйаами – я не насытился; муни-шрештха – о лучший из мудрецов; тват – твоими; мукха-амбхах-джа – лотосными устами; васитам – ароматизированный.

О лучший из мудрецов, я пью и не могу напиться этим нектаром из океана «Шримад-Бхагаватам», аромат которого усиливается от соприкосновения с твоими лотосными устами.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя Джанамеджая Махараджа уже насладился совершенным нектаром в Первой части, он хочет еще. «Шримад-Бхагаватам», и другие священные писания, раскрывающие тайны чистого преданного служения, называют шримат, «исполненными красоты и великолепия». Эти несравненные писания подобны безбрежным океанам, поскольку велики не только по размеру но и по масштабам заложенных в них идей.

Подобно величайшему из океанов – молочному, «Шримад-Бхагаватам» является величайшим из священных писаний, повествующих о преданности Господу. Глубина его неизмеримо велика. Слушая о Нараде, искавшем того, к кому Шри Кришна проявляет больше всего милости, Джанамеджая с увлечением пил бесподобно сладкий нектар «Шримад-Бхагаватам». Тем не менее, жажда его до сих пор не прошла. Джаймини добавил этому нектару пленительный аромат, исходящий от его лотосных уст, и тем самым настолько усилил у Джанамеджаи жажду слушать еще, что тот никак не мог насытиться.

ТЕКСТ 3

тан мата-путрайор видван
самвадах катхйатам тайох
судха-сара-майо 'нйо 'пи
кришна-падабджа-лубдхайох

тат – поэтому; мата-путрайох – матери и сына; видван – о ученый; самвадах – разговор; катхйатам – поведай;
тайох – их двоих; судха – нектара; сара-майох – напитанный эссенцией; анйох – другой; апи – также; кришна –
Кришны; пада-абджа – до лотосных стоп; лубдхайох – кто был жажен.

Поэтому, о ученый мудрец, пожалуйста, расскажи мне, какие еще исполненные нектара темы обсуждали
мать и сын, жаждая насладиться вкусом лотосных стоп Кришны.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя вопросы, которые обсуждали Уттара и Парикшит, содержали в себе сокровенное
знание, предназначенное только для чистых преданных Господа, Джаймини Риши – также видван, тот, кому
хорошо известны эти тайны.

ТЕКСТ 4

шри-джаиминир увача
наитат сва-шактито раджан
вактум джнатум ча шакйате
сарва-джнанам ча дурджнейам
брахманубхавинам апи

шри-джаиминих увача – Шри Джаймини сказал; на – не; этат – это; сва-шактитах – своими силами; раджан – о
царь; вактум – говорить; джнатум – понимать; ча – и; шакйате – возможно; сарва-джнанам – для тех, кто все
знает; ча – и; дурджнейам – трудно для понимания; брахма-анубхавинам – тех, кто непосредственно ощущает
Абсолютную Истину; апи – даже.

Шри Джаймини сказал: О царь, невозможно своими силами понять эти темы и говорить о них. Даже
мудрецам, которым ведомо все и которые непосредственно осознали Абсолютную Истину, нелегко их
постичь.

КОММЕНТАРИЙ: Суть науки чистой преданности Кришне находится за пределами описательной
способности слов и познавательных возможностей ума. Даже мистики, которые могут провидеть прошлое,

настоящее и будущее, и даже освобожденные души, чьи умы настроены на постижение трансцендентной реальности, не в силах понять славу Голоки, явленную в нектарном океане «Шримад-Бхагаватам». Высшая реальность, в которой пребывает Личность Бога со Своими преданными, намного превосходит духовную реальность безличного Брахмана.

ТЕКСТ 5

кришна-бхакти-расамбходхех

прасадад бадарайанех

парикшид-уттара-паршве

нивишто 'шраушам анджаса

кришна-бхакти – чистого преданного служения Кришне; раса-амбходхех – который является океаном рас; прасадад – по милости; бадарайанех – Бадараяни (Шукадевы Госвами); парикшид-уттара – Парикшита и Уттары; паршве – возле; нивиштах – сидя; ашраушам – я слышал; анджаса – непосредственно.

Но Бадараяни – океан рас кришна-бхакти, и по его милости я сидел рядом с Парикшитом и Уттарой и своими ушами слышал их разговор.

КОММЕНТАРИЙ: Если, как Джаймини говорит, Кришну и преданное служение Ему невозможно постичь умом и описать словами, как сам он сумел изложить возвышенные истины, содержащиеся в Первой части «Шри Брихад-Бхагаватамриты»? Джаймини отвечает, что такой возможностью он обязан Шукадеве Госвами, сыну Бадараяны. Джаймини был знатоком во многих областях ведического знания и глубоко постиг Абсолютную Истину. Но ему не под силу было понять и описать славу Кришны при помощи одних только этих качеств. Напротив, для этого ему нужно было обрести благосклонность возвышенного вайшнава Шукадевы. Зная, что Джаймини был единственным, кто мог бы повторить беседу между Парикшитом и его матерью, Шукадева устроил так, чтобы мудрец сидел неподалеку от них и мог услышать «Бхагаватамриту». Поскольку Джаймини выслушал «Бхагаватамриту» и благодаря Шукадеве сумел правильно ее понять, книга эта может всерьез привлечь внимание читателя. И поскольку она передавалась из уст в уста по милости возвышенных преданных, «Шри Брихад-Бхагаватамриту» следует считать подлинным священным писанием.

ТЕКСТ 6

парам гопйам апи снигдхе

шишйе вачйам ити шрутих

тач чхруйатам маха-бхага

голока-махимадхуна

парам – самое; гопйам – тайное; апи – даже; снигдхе – преданному; шишйе – ученику; вачйам – может быть поведано; ити – так; шрутих – священное писание; тат – поэтому; шруйатам – услышь; маха-бхага – о самый удачливый; голока-махима – прославление Голоки; адхуна – сейчас.

В Ведах говорится, что верному ученику можно раскрыть даже самую сокровенную тайну. Поэтому, о самый удачливый, услышь теперь о славе Голоки.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя вопросы, которые задает Джанамеджая, касаются сокровенных тем, Джаймини хочет ответить на них, ибо его ученик достоин того, чтобы услышать эти ответы. На это намекает эпитет маха-бхага, «о самый удачливый». В Первой части Джаймини поведал о славе самых близких преданных Верховного Господа, а сейчас он собирается описать величие Голоки – самого дорогого для Господа места. Поскольку в этом описании прославляется Господь и Его преданные, оно вполне уместно в «Бхагаватамрите».

ТЕКСТ 7

шри-кришна-каруна-сара-
патра-нирдхара-сат-катхам-
шрутвabhут парамананда-
пурна тава питамахи

шри-кришна – Шри Кришны; каруна-сара – высшей милости; патра – того, кто принимает; нирдхара – о выявлении; сат-катхам – священное повествование; шрутвa – услышав; абхут – была; парама-ананда – величайшим блаженством; пурна – наполнена; тава – твоя; питамахи – бабушка по отцовской линии.

Услышав священное повествование о поисках преданного, пользующегося наивысшей милостью Господа Кришны, твоя бабушка преисполнилась величайшего блаженства.

ТЕКСТЫ 8 – 9

тадриг-бхакти-вишешасйа
гопи-канта-падабджайох
шротум пхала-вишешем тад
бхога-стханам ча сат-тамам

ваикунтхад апи манвана

вимришанти хриди свайам

тач чанакалайанти са

папрачча шри-парикшита

тадрик – о такой; бхакти-вишешасйа – исключительной преданности; гопи-канта – возлюбленного гопи; пада-абджайох – лотосным стопам; шротум – услышать; пхала-вишешам – особым результатом; тат – этого; бхогастханам – о месте наслаждения; ча – и; сат-тамам – выше; ваикунтхат – Вайкунтхи; апи – даже; манвана – считая; вимришанти – удивляясь; хриди – в душе; свайам – сама; тат – это; ча – и; анакалайанти – неспособная придти к какому-то выводу; са – она; папрачча – спрашивала; шри-парикшита – Шри Парикшита.

Исключительная преданность лотосным стопам Господа, возлюбленного гопи, приводит к особому результату, и Уттара горела желанием узнать о нем. Еще она хотела услышать о месте, где наслаждаются этим результатом и которое сама она считала превосходящим даже Вайкунтху. В глубине души заинтригованная всем этим и, не способная самостоятельно придти к какому-то выводу, она задавала вопросы Парикшиту.

КОММЕНТАРИЙ: Мать Уттара ничего толком не знала о природе того места, где проходили самые сокровенные лилы Шри Кришны, хотя и предполагала, что оно превосходит даже исполненное величия царство Бога, Вайкунтху. Уверенная, что сын сумеет рассеять ее сомнения, она решительно задала ему этот вопрос.

ТЕКСТ 10

шримад-уттаровача

каминам пунйа-катринам

траи-локйам грихинам падам

агриханам ча тасйордхвам

стхитам лока-чатуштайам

шримат-уттара увача – Шримати Уттара сказала; каминам – у кого есть материальные желания; пунйа-картринам – кто исполняет благоприятные обязанности; траи-локйам – три мира; грихинам – для домохозяев; падам – обитель; агриханам – для тех, кто ушел из дома; ча – и; тасйа – чем это; урдхвам – выше; стхитам – расположенные; лока-чатуштайам – четыре мира.

Шримати Уттара сказала: Исполняя благоприятные обязанности, домохозяева, имеющие материальные желания, достигают трех миров. Те же, кто оставил свои дома, могут достичь четырех миров, находящихся за пределами этих трех.

КОММЕНТАРИЙ: У Уттары есть некоторые сомнения относительно природы личной обители Шри Гопинатхи, однако она понимает, что преданные, чья любовь сосредоточена на лотосных стопах Господа, достойны подняться в самую высшую обитель и заслуживают лучшего места, чем кто бы то ни было. Чтобы поделиться с сыном соображениями на этот счет и четче обозначить свой вопрос, Уттара произносит этот и следующие десять стихов (с 10 по 20). В них описаны различные места, которых достигают существа, находящиеся на разных уровнях духовного развития. Сначала Уттара упоминает миры, которых достигают люди, поглощенные материальной деятельностью. Такие люди делятся на две категории: те, у кого есть материальные привязанности, и те, у кого их нет.

Под «благоприятными обязанностями» подразумеваются обязанности, предписанные Ведами. К ним относятся: ежедневные обязанности (нитья-карма), обязанности, обусловленные исключительными обстоятельствами (наймиттика-карма), и дополнительные обязанности, выполняемые для осуществления личных желаний (камья-карма). Те, кто занят подобной материальной деятельностью, как правило, находятся в грихастха-ашраме. Они – семейные люди со множеством желаний. Те, кто наслаждается таким образом плодами своего труда, подчиняясь правилам священных писаний, достигают обителей в пределах трех планетных систем Бхур, Бхувар и Свар. Карми, о которых говорит здесь Уттара, – не то же самое, что обычные современные материалисты. Нет, эти карми удовлетворяют свои материальные желания посредством благоприятных ритуальных обязанностей, предписанных Ведами.

Благодаря соблюдению строгого целибата, пожизненные брахмачари, ванапрастхи и санньяси получают право войти на четыре высшие планетные системы материального мира: Махар и три планеты, что находятся над ним (Джанас, Тапас и Сатья). Во Второй Песни «Шримад-Бхагаватам» (2.6.20) Шри Шukaдева Госвами говорит:

пада-трайад бахиш часанн

апраджанам йа ашрамах

антас три-локйас тв апаро

гриха-медхо 'брихад-вратах

«Три области, что находятся выше Махар [Джанас, Тапас и Сатья] предназначены для тех, кому не суждено рождаться вновь. Тем же, кто привязан к семейной жизни и не соблюдает обет безбрачия, уготована жизнь в пределах трех низших миров [Бхур, Бхувар и Свар]». Иначе говоря, те, кто дал обет никогда не производить на свет потомства, получают в награду утонченные наслаждения в мирах, лежащих за пределами трех планетных систем Бхур, Бхувар и Свар. Другие же запутываются в сетях семейной жизни и, вместо того, чтобы придерживаться «великого обета» безбрачия, сохраняют склонность к половым отношениям.

Домохозяева, свободные от материальных желаний и стремящиеся лишь к исполнению предписанных обязанностей, также могут достичь высших планет Махарлоки и миров над ней. А те, чье сознание в достаточной мере очистилось, могут даже обрести освобождение. В Четвертой Песни «Шримад-Бхагаватам» (4.24.29) Господь Рудра говорит:

сва-дхарма-ништтах шата-джанмабхих пуман

виринчатам эти татах парам хи мам

авйакритам бхагавато 'тха ваишнавам

падам йатхахам вибудхах калатйае

«Тот, кто в течение ста жизней добросовестно выполнял все предписанные обязанности, может занять пост Брахмы. Поднявшись на еще более высокий уровень, он может стать одним из моих приближенных. Но тот, кто вручил себя Господу Кришне, или Вишну, и целиком посвятил себя чистому преданному служению Ему, сразу переносится на духовные планеты. Я и другие полубоги достигаем этих планет только после уничтожения материального мира».

ТЕКСТ 11

бхоганте мухур авриттим

эте сарве прайанти хи

махар-ади-гатах кечин

мучйанте брахмана саха

бхога – наслаждения; анте – в конце; мухух – снова; авриттим – повторное рождение в низших мирах; эте – эти; сарве – все; прайанти – они обретают; хи – непременно; махах-ади – Махар и планетных систем над ним; гатах – кто достиг; кечит – некоторые; мучйанте – освобождаются; брахмана саха – вместе с Брахмой.

Но когда время их наслаждений подходит к концу, все они вынуждены вернуться на эту бrenную землю. Лишь немногие избранные из тех, кто достиг планет Махарлоки и миров выше нее, обретают освобождение вместе с Брахмой.

КОММЕНТАРИЙ: Людям, которые стремятся к материальному, придется рождаться снова и снова. Те из них, чья жизнь целиком и полностью посвящена исполнению обязанностей, предписанных Ведами, могут достичь освобождения, когда их наслаждения плодами благочестия закончатся. Для тех, кто еще не совсем отрекся от материальных желаний, есть два пути постепенного освобождения. Один из них заключается в том, чтобы долгое время утонченно наслаждаться на планетах Махар, Джанас, Тапас и Сатья, а затем, когда настанет время окончательного уничтожения вселенной, обрести освобождение вместе с Господом Брахмой. Другой же – постепенный путь, описанный в Упанишадах и «Веданта-сутре» и известный как «Арчир-ади». На этом пути постепенного восхождения душа последний раз путешествует по высшим сферам вселенной, наслаждаясь на каждом из нескольких промежуточных уровней во все более и более тонких телах, пока не достигает освобождения.